

Strasbourg, 28 mars 2018

T-PD-BUR(2018)44RAP

**BUREAU DU COMITÉ CONSULTATIF DE LA CONVENTION POUR LA  
PROTECTION DES PERSONNES À L'ÉGARD DU TRAITEMENT AUTOMATISÉ DES  
DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL**

**(Convention 108)**

**44<sup>ème</sup> réunion du Bureau**

Paris, 26-28 mars 2018

---

**RAPPORT ABRÉGÉ**

Le Bureau du Comité consultatif de la Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel (« Convention 108 ») a tenu sa 44<sup>ème</sup> réunion à Paris du 26 au 28 mars 2018 sous la présidence de Mme Alessandra Pierucci (Italie). L'ordre du jour adopté par le Bureau et la liste des participants font l'objet des annexes I et II.

Le Bureau du Comité de la Convention 108:

1. prend note de la communication du Secrétariat, qui concerne notamment la situation budgétaire de l'Organisation et son impact possible sur les activités à mener;

2. examine le projet de recommandation sur la protection des **données relatives à la santé** présenté par l'expert, Mme Jeanne Bossi Malafosse. Il réexamine le projet à la lumière des observations écrites des délégations, y compris celles du Comité de bioéthique (DH-BIO) et du Comité directeur sur les médias et la société de l'information (CDMSI), et examine la première partie du projet d'exposé des motifs. Le Secrétariat du DH-BIO participe aux discussions. Le Bureau décide que le projet sera révisé en tenant compte des débats et diffusé pour commentaires auprès des participants avant d'être soumis à toutes les délégations du Comité en vue de la finalisation et de l'approbation du projet de Recommandation par la 36<sup>ème</sup> réunion plénière du Comité (19-21 juin 2018);

3. prend note des informations relatives à la **modernisation de la Convention 108** au niveau du Groupe de rapporteurs sur la coopération juridique (GR-J) du Comité des Ministres, qui a tenu sa dernière réunion le 22 mars 2018, ainsi que des conclusions des négociations bilatérales sur les questions en suspens et les options envisageables pour l'entrée en vigueur du Protocole d'amendement et du calendrier envisageable pour la finalisation de cet important travail;

4. prend note des informations communiquées par le Secrétariat sur les dernières nouvelles concernant les problèmes de respect de la vie privée en rapport avec l'ICANN, procède à un échange de vues et décide que le projet de texte « Guide sur les principes de protection de la vie privée et des données pour le traitement des données en rapport avec l'ICANN » sera diffusé auprès des participants pour observations finales avant d'être soumis à toutes les délégations en vue de sa finalisation et de son adoption par la 36<sup>ème</sup> réunion plénière du Comité;

5. examine et finalise le projet d'**ordre du jour** de la 36<sup>ème</sup> réunion plénière;

6. prend note des informations sur la **coopération avec d'autres organes du Conseil de l'Europe**, présentées par le Secrétariat, notamment en lien avec les travaux du Comité de la Convention sur la Cybercriminalité (T-CY) sur le deuxième protocole additionnel à la Convention de Budapest, soulignant que le mandat du Groupe de rédaction du protocole mentionne le Comité consultatif de la Convention 108 comme un observateur, ce dernier pourrait donc officiellement participer au processus d'élaboration dudit protocole. Le Bureau procède à un échange de vues avec l'expert, le Pr. Gert Vermeulen, sur les possibles enjeux, en soulignant la haute importance de participer le plus tôt possible et d'une manière pertinente à ces travaux. Il prend également note des informations communiquées par Mme Agnès Maitrepierre (France) sur la contribution du Bureau aux travaux sur la justice prédictive menés par le Groupe de travail sur la qualité de la justice de la Commission européenne pour l'efficacité de la justice (CEPEJ). Il prend enfin note des activités du Comité d'experts sur la dimension droits de l'Homme des traitements automatisés de données et différentes formes d'intelligence artificielle (MSI-AUT) et notamment la préparation par ce Comité d'une étude sur le développement et la mise en œuvre de nouveaux services et technologies numériques, dont diverses formes d'intelligence artificielle, et un éventuel instrument normatif sur la dimension « droits de l'homme » des techniques de traitement automatisé des données;

7. prend note des informations communiquées par Gert Vermeulen sur **l'Arrangement de coopération** avec Maurice, procède à un échange de vues et décide de demander l'élaboration d'un projet d'avis sur la compatibilité de l'arrangement avec la Convention 108 (propositions de modernisation) en vue de son adoption par la 36<sup>ème</sup> réunion plénière du Comité;

8. prend note des informations communiquées sur le lancement des travaux sur l'intelligence artificielle, comme le prévoit le **programme de travail** du Comité pour le biennium 2018-2019, mène un premier échange de vues avec l'expert, M. Alessandro Mantelero, sur ce thème et salue les propositions des experts sur la préparation d'un avant-projet de rapport pour présentation à la 36<sup>ème</sup> réunion plénière;

9. prend note des **activités et développements majeurs en lien avec les travaux du Comité**, à savoir notamment des célébrations de la Journée de la protection des données, de la participation du Conseil de l'Europe à la 11<sup>ème</sup> Conférence « Informatique, vie privée et protection des données » (CPDP, Bruxelles, 24 – 26 janvier 2018); à l'atelier d'experts du HCDH sur le droit au respect de la vie privée (Genève, 19-20 février 2018), à la Conférence internationale sur la Protection de la vie privée et des données à caractère personnel en Afrique (Casablanca, 22 février 2018) et d'importants événements programmés en 2018;

10. prend note des informations présentées par les **observateurs**, notamment par Interpol sur les faits nouveaux dans les règles de l'organisation en matière de traitement des données à caractère personnel et sur la Commission de contrôle des fichiers d'Interpol, par le Sénégal sur le réseau africain d'APD et la création d'un Secrétariat permanent (la CNDP du Maroc) et l'élection d'un Bureau (présidence assurée par le Burkina Faso et vice-présidence par le Cap-Vert et le Ghana); par la Conférence internationale des Commissaires à la protection des données et au respect de la vie privée (ICDPPC) sur le processus de consultation lancé en rapport avec l'avenir et la planification stratégique de l'ICDPPC et sur la 40<sup>ème</sup> ICDPPC, qui se tiendra à Bruxelles et à Sofia du 22 au 26 octobre 2018, par l'AEDH sur ses nouvelles initiatives sur la souveraineté numérique de l'Union européenne, par l'AFAPDP sur sa prochaine conférence annuelle qui se tiendra les 18-19 octobre à Paris (à confirmer) et par les Philippines sur la formation des délégués à la protection des données, et sur le fait qu'elles ont récemment rejoint le GPEN et signé l'accord APEC d'application transfrontalière des règles de protection de la vie privée;

11. prend note de la présentation de M. Jean-Luc Sauron concernant la formation **HELP** sur le droit à la protection des données et au respect de la vie privée, qui s'adresse aux professionnels du droit, du lancement du deuxième cycle de l'édition française et de l'intérêt manifesté par des pays extérieurs à l'Europe pour cette formation à distance;

12. confirme les dates de la Réunion plénière, qui se tiendra à Strasbourg du 19 au 21 juin 2018, et de la prochaine réunion du Bureau, du 24 au 26 septembre 2018 à Paris.

## APPENDIX I.

### ORDRE DU JOUR

	<b>1. Ouverture de la réunion</b>
<a href="#">T-PD(2017)RAP35Abr</a>	Rapport abrégé de la 35 <sup>ème</sup> réunion Plénière (20-22 novembre 2017)
<a href="#">T-PD-BUR(2017)43RAP</a>	Rapport abrégé de la 43 <sup>ème</sup> réunion du Bureau (Genève, 18-20 décembre 2017) ( <i>anglais seulement</i> )
<a href="#">T-PD(2017)WP2018-2019</a>	Programme de travail pour 2018-2019
<a href="#">T-PD(2017)Règl</a>	Règlement intérieur
	<b>2. Adoption de l'ordre du jour</b>
	<b>3. Communication du secrétariat</b>
	<b>4. Modernisation de la Convention 108</b>
	Action requise : Le Comité prendra note des informations fournies par le secrétariat.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="#">Avis APCE 296(2017)</a></li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="#">Texte consolidé de la version modernisée de la Convention 108</a></li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="#">Projet de rapport explicatif de la version modernisée de la Convention 108</a></li></ul>
<a href="#">CAHDATA(2016)RAP_Abr</a>	Rapport abrégé de la réunion du CAHDATA (15-16 juin 2016)
<a href="#">T-PD(2016)01</a>	Projet de questionnaire sur le mécanisme d'évaluation et de suivi (version anglaise uniquement)
<a href="#">T-PD-BUR(2013)02Rev5</a>	Eléments d'information sur le mécanisme d'évaluation et de suivi (uniquement en anglais)
	<b>5. Protection des données relatives à la santé</b>
	Expert: Mme Jeanne Bossi Malafosse, Paris, France. Action requise : Le Comité prendra note des informations fournies par l'expert et finalisera les projets suite aux commentaires écrits reçus.
T-PD(2018)03	Compilation des commentaires reçus
<a href="#">T-PD(2017)05Rev</a>	Projet de Recommandation en matière de protection des données relatives à la santé
<a href="#">T-PD(2018)11</a>	Projet d'exposé des motifs

<a href="#">T-PD(2015)07</a>	Rapport de présentation visant à mettre à jour la Recommandation n° R (97) 5 du Conseil de l'Europe sur la protection des données médicales par Mme Jeanne Bossi Malafosse
<a href="#">Recommandation N° R (97) 5</a>	sur la protection des données médicales
	<b>6. ICANN</b>
	Action requise : Le Comité prendra note des informations fournies par le secrétariat.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Lettre de J. Kleijssen à l'ICANN</a> et <a href="#">Appendix2</a></li> <li>• <a href="#">T-PD-BUR(2018)01 Position du Bureau</a> (documents en anglais)</li> </ul>
<a href="#">T-PD(2017)20Rev</a>	Projet de Guide (anglais seulement)
	<b>7. Arrangement de coopération</b>
	Expert: M. Gert Vermeulen, Professeur titulaire de droit pénal (européen et international) et directeur de l'Institut de recherche internationale sur la politique pénale (IRCP)
	Action requise: Le Comité prendra note des informations fournies par l'expert et décidera des suites à donner.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• « <a href="#">Arrangement</a> » Global de coopération transfrontière (en anglais seulement)</li> <li>• <a href="#">Schedule</a> (en anglais seulement)</li> <li>• <a href="#">Résolution</a></li> <li>• <a href="#">Report</a> (en anglais seulement)</li> </ul>
	<b>8. Coopération avec d'autres instances du Conseil de l'Europe</b>
	Action requise : Le Comité prendra note des informations fournies par le secrétariat.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">CDMSI (CM/Rec(2018)2 - Recommandation - intermédiaires d'internet)</a></li> <li>• <a href="#">Cybercriminalité</a> (T-CY) - Expert : M. Gert Vermeulen</li> <li>• <a href="#">CEPEJ</a> (justice prédictive)</li> <li>• <a href="#">MSI-AUT</a></li> </ul>
	<b>9. Programme de travail 2018-2019</b>
	M. Alessandro Mantelero, associate professor, Politecnico di Torino, Italie. Action requise: le Comité prendra note des informations présentées par le secrétariat et décidera des suites à donner.
<a href="#">T-PD(2017)WP2018-2019</a>	Programme de travail pour 2018-2019

	<a href="#">“La convergence technologique, l’intelligence artificielle et les droits de l’homme”</a> – Assemblée parlementaire (APCE)
	<b>10. Vue d’ensemble sur les activités et développements majeurs intervenus dans le domaine de la protection des données</b>
	Action requise: Le Comité prendra note des informations fournies par le secrétariat.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">11<sup>ème</sup> Conférence internationale “Computers, Privacy &amp; Data Protection Conference” (CPDP)</a>, Bruxelles, 24-26 janvier 2018</li> <li>• <a href="#">OHCHR</a> “Atelier d’experts sur le droit à la vie privée” (Genève, 19-20 février 2018)</li> <li>• <a href="#">Réseau africain - Conférence internationale sur la protection de la vie privée et des données personnelles en Afrique</a> (Casablanca, le 22 février 2018)</li> <li>• <a href="#">Conférence de printemps</a> (Tirana, 3-4 mai 2018)</li> <li>• <a href="#">Eurodig</a> (Tbilissi, 5-6 juin 2018)</li> </ul>
	<b>11. Observateurs</b>
	Action requise: le Comité examinera les demandes reçues et prendra note des informations fournies par les observateurs.
<a href="#">T-PD(2018)04</a>	Observateurs - Etat des lieux et critères d’admission
	<b>12. Prochaines réunions</b>
	Action requise : Le Comité prendra note des dates proposées pour les prochaines réunions.
	<b>13. Questions diverses</b>
	<p>"Programme HELP" - M. Jean-Luc Sauron, Tuteur national (France) HELP</p> <p><a href="#">Projet d'ordre du jour de la 36ème réunion plénière</a></p>

## **APPENDIX II.**

### **LISTE DES PARTICIPANTS**

#### **MEMBERS OF THE BUREAU / MEMBRES DU BUREAU**

##### **CYPRUS / CHYPRE**

Maria Michaelidou, Office of the Commissioner for Personal Data Protection, P.O. Box 23378, 1682 Nicosia

##### **FRANCE**

Agnès Maitrepierre, Chargée de mission auprès du Directeur des affaires juridiques du Ministère des affaires étrangères et du développement international, 57 Boulevard des Invalides, 75700 Paris

##### **GEORGIE / GEORGIA**

Tamar Kaldani, Personal Data Protection Inspector of Georgia, 7, N. Vachnadze Str., 0105 Tbilisi

##### **ITALY / ITALIE**

Pierucci Alessandra, (Chair / Présidente), Piazza di Monte Citorio 121, 00186 Rome

##### **LUXEMBOURG**

Gérard Lommel (second vice-chair / deuxième Vice-président), Commissaire du gouvernement à la protection des données, Ministère d'Etat, Bâtiment Zurich, 3 boulevard Roosevelt, L-2450 Luxembourg

##### **PORTUGAL**

João Pedro Cabral, Legal Adviser, Directorate General of Justice Policy, Ministry of Justice, Avenida D. João II, n.º1.08.01 E, Torre H, Pisos 2/3, 1990-097 Lisboa

##### **SERBIA / SERBIE**

Nevena Ružić, Head of Office, Commissioner for Information of Public Importance and Personal Data Protection, 42 Svetozata Markovica, 11000 Belgrade

##### **SWITZERLAND / SUISSE**

Jean-Philippe Walter, (first Vice-Chair / premier Vice-président), Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT), Chancellerie fédérale, Feldeggweg 1, 3003 Berne

#### **MEMBERS OF THE COMMITTEE / MEMBRES DU COMITE**

##### **GERMANY / ALLEMAGNE**

Uwe Wusterhausen, Federal Ministry of the Interior, Unit: Data Protection (V II 4), Alt-Moabit 140, D-10557

Ruth Blufarb, Federal Commissioner for Data Protection and Freedom of Information, Section 13, Friedrichstraße 50, 10117 Berlin

##### **MALTA / MALTE**

Ingrid Camilleri B.A., LL.D., Head – Legal, Office of the Information and Data Protection Commissioner, Airways House, Second Floor, High Street, Sliema SLM 1549

##### **MONACO**

Corine Laforest de Minotty, Chargée de Missions auprès du Conseiller de Gouvernement-Ministre des Relations extérieures et de la Coopération, Département des Relations Extérieures et de la Coopération Ministère d'Etat, Place de la Visitation, BP 522, MC 98015 Monaco Cedex

**REPUBLIC OF MOLDOVA / REPUBLIQUE DE MOLDOVA**

Eduard Raducan, Director, National Center for Personal Data Protection of the Republic of Moldova, 48 Serghei Lazo street, MD-2004 Chisinau

**SENEGAL**

Awa Ndiaye, Présidente, Commission de Protection des données personnelles (CDP), BP 25528 Dakar - Fann, 34 Sicap Mermoz VDN Lot B., 34, Mermos VDN, Dakar

Mohamed Diop, Chef de la Division Juridique, Commission de Protection des données personnelles (CDP), BP 25528 Dakar - Fann, 34 Sicap Mermoz VDN Lot B., 34, Mermos VDN, Dakar

**OBSERVERS / OBSERVATEURS**

**MEXICO / MEXIQUE**

Jesús Cisneros, Chargé d'Affaires Politiques, Ambassade du Mexique en France, 9 rue de Longchamp 75116 Paris

Marisol Camacho, Attaché, Affaires Politiques, Ambassade du Mexique en France, 9 rue de Longchamp 75116 Paris

**FRENCH-SPEAKING ASSOCIATION OF PERSONAL DATA PROTECTION AUTHORITIES / ASSOCIATION FRANCOPHONE DES AUTORITÉS DE PROTECTION DES DONNÉES PERSONNELLES (AFAPDP)**

Marine Revel, 3 Place de Fontenoy, TSA 80715, 75334 Paris cedex 07

**EUROPEAN ASSOCIATION FOR THE DEFENSE OF HUMAN RIGHTS / ASSOCIATION EUROPEENNE POUR LA DEFENSE DES DROITS DE L'HOMME (AEDH)**

Maryse Artiguelong, Déléguée, AEDH, Rue de la Caserne 33, 1000 Brussels, Belgium

**EUROPEAN COMMISSION / COMMISSION EUROPEENNE**

Lukasz Rozanski, DG Justice Unit C4, Rue de la Loi 200, 1049 Brussels, Belgium

**EUROPEAN DATA PROTECTION SUPERVISOR (EDPS) / LE CONTRÔLEUR EUROPEEN DE LA PROTECTION DES DONNÉES (CEPD) (apologised / excusé)**

**INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE**

(apologised / excusé)

**INTERNATIONAL CONFERENCE OF DATA PROTECTION AND PRIVACY COMMISSIONERS / CONFÉRENCE INTERNATIONALE DES COMMISSAIRES À LA PROTECTION DES DONNÉES ET DE LA VIE PRIVÉE (ICDPPC)**

Nana Botchorichvili, Juriste, Commission Nationale informatique et libertés (CNIL), Service des Affaires européennes et internationales Présidence G29, Working Party 29 Presidency, 3 Place de Fontenoy, TSA 8071, 75334 Paris Cedex 07

**INTERNET SOCIETY / SOCIÉTÉ DE L'INTERNET (ISOC) (apologised / excusé)**

**INTERPOL**

Sabine Berghs, Legal officer at the INTERPOL Data Protection Office, INTERPOL General Secretariat 200 Quai Charles de Gaulle, 69006 Lyon, France

**PHILIPPINES**

Leandro Angelo Y. Aguirre, Deputy Privacy Commissioner, National Privacy Commission, Republic of the Philippines

## **EXPERTS**

Jeanne Bossi-Malafosse, Avocat à la Cour, DELSOL Avocats, Avocats aux Barreaux de Lyon et Paris  
4 bis, rue du Colonel Moll, 75017 Paris

Gert Vermeulen, Full Professor, Department Chair, Department Criminology, Criminal Law and Social  
Law, Institute for International Research on Criminal Policy (IRCP), Campus Aula, Director,  
Universiteitstraat 4,  
B-9000 Ghent, Belgium

Alessandro Mantelero, Tenured Aggregate Professor at Politecnico di Torino, Italy

Jean-Luc Sauron, Tuteur national HELP

## **COUNCIL OF EUROPE BODIES / ORGANES DU CONSEIL DE L'EUROPE**

**Directorate General Human Rights and Rule of Law /  
Direction générale Droits de l'Homme et Etat de Droit**

### **Bioethics / Bioéthique**

Laurence Lwoff, Secretary of DH-BIO / Secrétaire du DH-BIO (by videoconference / par visioconférence)

## **SECRETARIAT**

### **Data Protection Unit / Unité de la protection des données**

Sophie Kwasny, Secretary of the Committee / Secrétaire du Comité

Péter Kimpiàn, Programme Advisor / Conseiller de programme (by videoconference / par visioconférence)

## **INTERPRETERS / INTERPRETES**

Ouedraogo Léa

Pierson Claudine

Zimmermann Kamal